



ALUMINIUM-RELAXSESSEL / ALUMINIUM RECLINER

DE

ALUMINIUM-RELAXSESSEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

RO MD

SCAUN PLIABIL DIN ALUMINIU

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

BG

АЛУМИНИЕВ СГЪВАЕМ СТОЛ

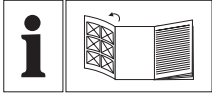
Инструкции за обслужване и безопасност

IAN 40741 1-2207

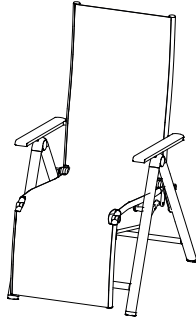
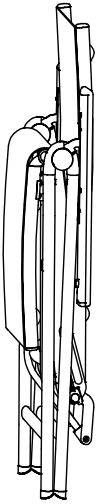
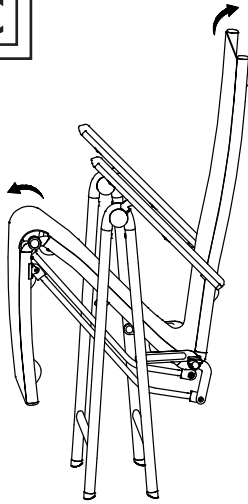
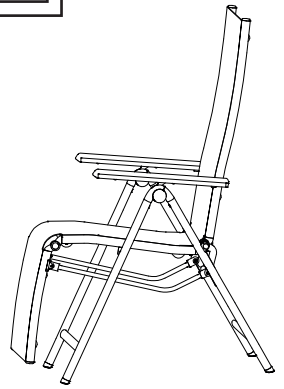
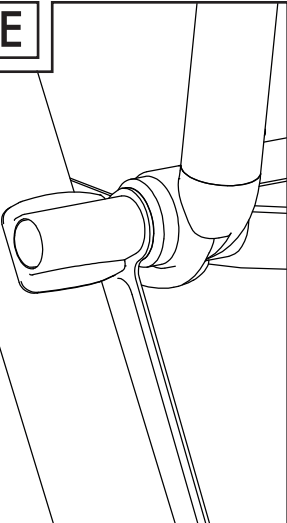
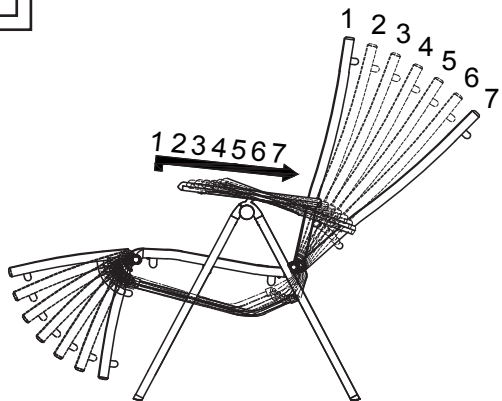
IAN 407428-2207

DE RO BG

DE



DE	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
RO/MD	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	9
BG	Инструкции за обслужване и безопасност	Страница	13

A**B****C****D****E****F**

**DE WICHTIG, FÜR SPÄTERE
BEZUGNAHME AUFBEWAHREN:
SORGFÄLTIG LESEN!**

**RO IMPORTANT, A SE PĂSTRA
MD PENTRU CONSULTAREA
ULTERIOARĂ: A SE CITI CU ATENȚIE!**

**BG ВАЖНО, ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-
НАТАТЪШНИ СПРАВКИ:
ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!**

ALUMINIUM- RELAXSESSEL

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist für den privaten Gebrauch für Personen mit einem Maximalgewicht von 120 kg geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Das Produkt wurde für den privaten Wohnbereich hergestellt.

● Technische Daten

Maße (auseinander geklappt): ca. 58 x 110 x 80 cm (B x H x T)
Gewicht: ca. 5,4 kg
Max. Belastbarkeit: 120 kg



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS.



! WARNING!


LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



! WARNING!

Gehen Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Produkts vorsichtig vor, um Verletzungen / Einklemmen zu vermeiden.

- Überprüfen Sie das Produkt vor jeder Verwendung auf Beschädigung oder Verschleiß. Verwenden Sie das Produkt nur in einem einwandfreien Zustand. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Schäden sichtbar sind oder vermutet werden.
 - Achten Sie vor der Benutzung des Produkts auf die richtige Stabilität.
 - Stellen Sie das Produkt vor dem Gebrauch auf einem ebenen, festen Untergrund auf, andernfalls könnte das Produkt instabil werden und zur Seite fallen oder kippen. Dies kann zu Verletzungen oder Sachbeschädigung führen.
 -  Beachten Sie die maximale Belastbarkeit von 120 kg. Wenn diese Gewichtsgrenze überschritten wird, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachbeschädigung führen.
 - Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht in die Klappvorrichtung geraten, um Verletzungen zu vermeiden.
 - Achten Sie beim Auseinanderklappen darauf, dass der Klappmechanismus ordnungsgemäß einrastet, bevor Sie das Produkt verwenden.
 - Achten Sie darauf, dass das Produkt vollständig geöffnet wurde, bevor Sie es verwenden.
 - Das Produkt ist kein Spielzeug und sollte nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
 - Das Produkt darf immer nur von einer Person verwendet werden.
 - Setzen Sie sich niemals auf die Rückenlehne, die Armlehnen oder die Fußstütze (falls vorhanden).
 - Stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
 - Sichern Sie das Produkt bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind.
 - Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.
- ⚠ GEFAHR DER SACHBESCHÄDIGUNG!**
Wir haften nicht für Unfälle, die infolge der Nichtbeachtung der oben genannten Sicherheitshinweise oder durch falsche Handhabung auftreten.

● Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie alle Teile gut trocknen, bevor Sie das Produkt wieder verpacken. Dies verhindert die Bildung von Schimmel, Gerüchen und Verfärbungen.

● Lagerung

- Lagern Sie das Produkt in einem geschützten, trockenen Raum. Lagern Sie das trockene und saubere Produkt immer bei Raumtemperatur.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 40741 1-2207 / IAN 407428-2207) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

 **Service Deutschland**

Tel.: 0800 1528352

E-Mail: kundenmanagement@kaufland.de

SCAUN PLIABIL DIN ALUMINIU

● **Introducere**

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Înainte de prima punere în funcțiune informați-vă cu privire la produs. Pentru aceasta citiți cu atenție următorul manual de utilizare și indicațiile de siguranță. Utilizați acest produs numai conform descrierii și instrucțiunilor de utilizare. Păstrați această instrucțiune într-un loc sigur. În caz că, dați produsul mai departe la terți, înmânați de asemenea și documentația acestuia.

● **Utilizare corespunzătoare scopului**

Produsul este destinat uzului privat pentru persoanele cu o greutate maximă de 120 kg. Produsul nu este destinat utilizării în scopuri comerciale. Produsul a fost creat pentru uzul privat în interiorul spațiului de locuit.



● **Date tehnice**


Dimensiuni în stare rabatată (desfăcută):	cca. 58 x 110 x 80 cm (lungime x înălțime x adâncime)
Greutate:	cca. 5,4 kg
Sarcină maximă:	120 kg



Indicații de siguranță

**PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI!
PREDĂȚI TOATE DOCUMENTELE
AFERENTE ÎN CAZUL ÎN CARE
DAȚI PRODUSUL UNEI PERSOANE
TERȚE.**

-  **AVERTISMENT!**
PERICOL DE MOARTE ȘI DE ACCIDENTARE PENTRU BEBELUȘI ȘI COPII! Nu lăsați niciodată copii nesupravegheați în apropierea materialului de ambalaj. Există pericol de asfixiere.
-  **AVERTISMENT!**
La rabatarea și adunarea produsului procedați cu precauție, pentru a împiedica accidentările / prinderea.

- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare cu privire la deteriorări sau la uzură. Folosiți produsul doar în stare perfectă de funcționare. Nu folosiți produsul dacă daunele sunt vizibile sau presupuneți că acestea există.
 - Înainte de utilizarea produsului verificați stabilitatea corectă.
 - Așezați produsul înainte de utilizare pe un fundament nivelat și stabil, în caz contrar produsul poate deveni instabil și s-ar putea răsturna sau cădea pe o parte. Acest lucru poate duce la vătămări sau la daune materiale.
 -  Respectați sarcina maximă de 120 kg. Depășirea acestei limite de greutate poate conduce la vătămări și / sau pagube materiale.
 - Aveți grijă ca mâinile dvs. să nu ajungă în mecanismul de rabatare, pentru a împiedica vătămările.
 - Aveți grijă la rabatare ca mecanismul de rabatare să se blocheze corespunzător, înainte de a folosi produsul.
 - Aveți grijă ca produsul să fie deschis complet înainte de a îl utiliza.
 - Acest produs nu este o jucărie și trebuie utilizat doar sub supravegherea persoanelor adulte.
 - Produsul poate fi utilizat întotdeauna numai de către o singură persoană.
 - Nu vă așezați niciodată pe spătar, mânăre sau suportul pentru picioare (dacă există).
 - Nu stați în picioare pe produs.
 - În cazul condițiilor meteo extreme asigurați produsul, de ex. pe vânt puternic.
 - Nu utilizați produsul în apropierea focului deschis.
- ⚠ PERICOL DE DAUNE MATERIALE!** Nu suntem răspunzători pentru accidente, care apar datorită nerespectării indicațiilor de siguranță menționate sau manipulării eronate.

● Curățare și întreținere

- Curățați produsul cu o lavetă umedă și cu un agent de curățare blând.
- Lăsați să se usuce complet toate componentele, înainte de a împacheta din nou produsul. Acest lucru împiedică formarea de mucegai, mirosuri și decolorări.

● Depozitare

- Depozitați produsul în încăperi protejate, uscate. Depozitați produsul curat și uscat întotdeauna la temperatura camerei.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din materiale ecologice care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.

Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.

● Garanție

Produsul a fost produs cu atenție conform unor standarde stricte de calitate și verificat înainte de livrare. În cazul defectelor la nivelul acestui produs aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Aceste drepturi legale nu sunt limitate de garanția noastră prezentată în continuare.

Pentru acest produs primiți o garanție de 3 ani de la data achiziției. Perioada garanției începe la data achiziției. Vă rugăm să păstrați bonul de casă original. Acesta reprezintă dovada achiziției.

Dacă în decurs de 3 ani de la data achiziției acestui produs se înregistrează un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul – la alegerea noastră – produsul. Dreptul de garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția se aplică numai pentru defecte de material și de fabricație. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului care prezintă umre normale de uzură și care sunt văzute ca piese de schimb sau deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare, acumulatori sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungeste termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 407411-2207 / IAN 407428-2207) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

Service

 **Service România și**
 **Moldova**

Tel.: 0800890239

E-Mail: client@kaufland.ro

АЛУМИНИЕВ СГЪВАЕМ СТОЛ

● Увод

Поздравяваме Ви с покупката на този нов продукт. Вие избрахте висококачествен продукт. Преди първия пуск се запознайте с продукта. За целта внимателно прочетете упътването за обслужване и инструкциите за безопасност. Използвайте продукта само съгласно описанието и за посочените области на употреба. Съхранявайте настоящото упътване на сигурно място. При предоставяне на продукта на трети лица предавайте с него и цялата документация.

● Употреба по предназначение

Продуктът е подходящ за домашна употреба от лица с максимално тегло 120 kg. Продуктът не е предназначен за професионални цели. Продуктът е произведен за използване в домашни условия.

● Технически данни

Размери
(в разгънато
състояние): ок. 58 x 110 x
80 cm (Ш x В x Д)
Тегло: ок. 5,4 kg
Макс.
натоварване: 120 kg



Указания за безопасност

**СЪХРАНЯВАЙТЕ ДОБРЕ
НАСТОЯЩОТО УПЪТВАНЕ! ПРИ
ПРЕДОСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА
НА ТРЕТИ ЛИЦА ПРЕДАЙТЕ
СЪЩО И ВСИЧКИ ИНСТРУКЦИИ.**




⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ ЗА ЖИВОТА И ОПАСНОСТ ОТ ЗЛОПОЛУКА ЗА БЕБЕТА И МАЛКИ ДЕЦА!

Никога не оставяйте децата без наблюдение с опаковъчния материал. Съществува опасност от задушаване.

■ **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Бъдете внимателни при разгъването и сгъването на продукта, за да избегнете наранявания/заклещване.

- Преди всяка употреба проверявайте продукта за повреди и износване. Използвайте продукта само в изправно състояние. Не използвайте продукта при видими или предполагаеми повреди.
- Преди употреба проверете стабилността на продукта.
- Преди употреба поставете продукта върху равна, твърда повърхност, в противен случай продуктът може да загуби стабилност и да падне настрани или да се наклони. Това може да доведе до наранявания или материални щети.
-  Съблюдавайте максималното натоварване от 120 kg. Превишаването на тази тегловна граница може да доведе до наранявания и/или материални щети.
- Уверете се, че ръцете Ви не попадат в съгваемия механизъм, за да избегнете наранявания.
- При разгъването се уверете, че съгваемият механизъм е заключен правилно, преди да използвате продукта.
- Проверете дали продуктът е напълно разтворен, преди да го използвате.
- Продуктът не е играчка и следва да се използва само под надзора на възрастни.
- Продуктът следва да се използва винаги само от един човек.
- Никога не сядайте върху облегалката, подлакътниците или опората за краката (ако има такива).
- Не се изправяйте върху продукта.
- Обезопасете продукта при екстремни метеорологични условия, напр. при силен вятър.
- Не използвайте продукта в близост до открит огън.

⚠ ОПАСНОСТ ОТ МАТЕРИАЛНИ ЩЕТИ!

Ние не носим отговорност за злополуки в резултат на неспазване на горепосочените указания за безопасност или неправилна употреба.

● Почистване и поддръжка

- Почиствайте продукта с влажна кърпа и мек почистващ препарат.
- Оставете всички части да изсъхнат добре, преди да опаковате продукта отново. Това предотвратява образуването на мухъл, неприятни миризми и обезцветяване.

● Съхранение

- Съхранявайте продукта в защитено, сухо помещение. Винаги съхранявайте сухия и чист продукт при стайна температура.

● Изхвърляне

Опаковката е изработена от екологични материали, които може да предадете в местните пунктове за рециклиране.

Относно възможностите за отстраняване на излезлия от употреба продукт като отпадък се информирайте от Вашата общинска или градска управа.

● Гаранция

Уважаеми клиенти, за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл. 112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът

ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разопаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно

изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или производствени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване. Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз,

гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- Моля, при всички запитвания дръжете на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 407411-2207 / IAN 407428-2207) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.
- При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.
- Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ

за закупуването (касов бон) и описание, в какво се състои повредата и кога е възникнала.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта.

Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване България

Тел.: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

ОВИМ ГмБХ & Ко.КГ

Щифтсбергщрасе 1
74167 Некарсулм
Германия

* Чл. 112. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителят има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборният от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.

(2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат

предвид:

1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
2. значимостта на несъответствието;
3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113. (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.

(2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.

(3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

(4) Привеждането на потребителската стока в

съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.

(5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114. (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.

(2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.

(3) Търговецът е длъжен

да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба. (4) (Предидшна ал. 3-ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.)

Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115. (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.

(2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.

(3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е

обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Процедиране в случай на рекламация

За да се гарантира бързо обработване на Вашата заявка, следвайте указанията по-долу:

Моля, при всички запитвания дръжте на разположение касовия бон и номера на артикула (IAN 407411-2207 / IAN 407428-2207) като доказателство за покупката.

Номерът на артикула е посочен върху типовата табелка, гравюра, титулната страница на Вашето ръководство (долу вляво) или върху стикера от задната или долната страна на уреда.

При възникнали функционални дефекти или други повреди, първо се свържете по телефона или по електронната поща с посочения по-долу сервиз.

Продуктът, който е регистриран като дефектен, можете да изпратите след това без пощенски разходи на посочения Ви сервиз, като приложите документ за закупуването (касов бон) и описание, в какво

се състои повредата и кога е възникнала.

Сервиз



Сервиз България

Телефон: 008001184975

Е-мейл: info@kaufland.bg

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

IAN	Model No.	Version
407411-2207	HG04389B	10/2022
407428-2207	HG05812	

IAN 407411-2207

IAN 407428-2207

